



# **VANQUISH**

**440/540**

**VANQUISH 440/540 MANUALE UTENTE**

POWERED BY **Multi-IQ**  
Simultaneous Multi-Frequency Technology



**MINELAB**



# Contenuti

<b>Avvio Rapido</b> .....	4	<b>Identificazione del target</b> .....	12
<b>Modalità di ricerca</b> .....	4	Identificazione numerica del target .....	12
COIN .....	4	Segmenti di discriminazione .....	12
RELIC .....	4	Accetta - Rifiuta .....	12
JEWELLERY .....	4	Modelli di discriminazione .....	13
CUSTOM .....	4	Modificare un modello di discriminazione .....	13
<b>Controlli</b> .....	5	Memorizzare una modalità di ricerca personalizzata .....	13
<b>Display</b> .....	6	All-Metal .....	14
<b>Impostazioni</b> .....	7	Tono del target .....	14
Volume .....	7	<b>Batterie e ricarica</b> .....	15
Retroilluminazione .....	7	Livello della batteria .....	15
Sensibilità .....	8	Batterie ricaricabili .....	15
Bias Ferro .....	8	<b>Cura e sicurezza del metal detector</b> .....	16
<b>Pinpoint</b> .....	9	<b>Codici di errore</b> .....	16
Visualizzazione Pinpoint .....	9	<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	17
Localizzare un target con Pinpoint .....	9	<b>Caratteristiche tecniche</b> .....	18
Localizzare un target manualmente .....	10	<b>Ripristino impostazioni di fabbrica</b> .....	19
<b>Misuratore della profondità</b> .....	10		
<b>Audio wireless - solo Vanquish 540</b> .....	11		
Attivare o disattivare il Bluetooth .....	11		
Cuffie wireless ML 80 .....	11		

# Avvio Rapido

**1** Accendere

**2** Attendere  
5 secondi

**3** Iniziare la ricerca

## Modalità di ricerca



Premere il pulsante Modalità di ricerca per selezionare la modalità di ricerca successiva.

**VANQUISH 440 e 540 hanno quattro modalità di ricerca, ognuna con caratteristiche di separazione tra gli obiettivi e profondità di rilevazione uniche. Scegliere la giusta modalità di ricerca ti aiuterà a trovare più di ciò che stai cercando.**



### COIN

Trova monete moderne comuni di tutto il mondo, ignorando i rifiuti, nei parchi e in spiaggia.

La modalità Coin è consigliata per ricerche in luoghi in cui si trovano rifiuti, perché ha eccellenti capacità di separazione dei bersagli. Ciò significa che non perderai i buoni obiettivi che si trovano sepolti vicino a rifiuti ferrosi.

Il modello di discriminazione per questa modalità rifiuta tutti gli obiettivi ferrosi (ferro) e rifiuta anche piccoli rifiuti non ferrosi come la stagnola.



### JEWELLERY

Recupera gioielli preziosi, indipendentemente da dove siano andati persi.

La modalità Gioielli ha un'eccellente capacità di separazione e profondità dei bersagli, per questo è una buona modalità "tuttofare".

Questa modalità è ideale per trovare gioielli di tutte le forme, dimensioni e composizione metallica.

Il modello di discriminazione per questa modalità rifiuta solo i bersagli ferrosi (ferro).



### RELIC

Trova manufatti metallici da tempo sepolti, in campi e foreste.

La modalità Relic fornisce la migliore profondità di rilevazione rispetto a tutte le altre modalità di ricerca, ma ha una capacità di separazione dei bersagli leggermente ridotta. Ciò significa che è possibile rilevare alla maggiore profondità possibile, per trovare tesori perduti.

Il modello di discriminazione predefinito per questa modalità rifiuta tutti i bersagli ferrosi (ferro) e rifiuta anche piccoli rifiuti non ferrosi come la stagnola.



### CUSTOM

La modalità utente personalizzabile.

Questa modalità serve per salvare la tua modalità di ricerca preferita e il tuo modello di discriminazione. È possibile regolare il modello di discriminazione in questa modalità senza perdere le modifiche quando il metal detector è spento. Consulta la sezione "Memorizzare una modalità di ricerca personalizzata" a [pagina 13](#) per istruzioni.

Il modello di discriminazione predefinito rifiuta tutti gli obiettivi di ferro (ferro) e rifiuta anche un'ampia gamma di rifiuti non ferrosi come stagnola, linguette e tappi di bottiglia.



# Controlli



## 1. Retroilluminazione (solo Vanquish 540)

Accende e spegne la retroilluminazione (pagina 7).

## 2. Accensione / Spegnimento - On/Off

Accende e spegne il metal detector. Da spento, tenere premuto 7 secondi per ripristinare le impostazioni di fabbrica (pagina 19).

## 3. Regolazione del volume

Regola il livello del volume dell'audio (pagina 7).

## 4. All-Metal

Attiva/disattiva il modello di discriminazione All-Metal per rilevare tutti gli oggetti metallici, incluso il ferro (pagina 14).

Premere a lungo per attivare/disattivare la funzione Bias Ferro (solo Vanquish 540) (pagina 8).

## 5. Pinpoint

Tenere premuto per consentire alla funzione Pinpoint di individuare la posizione esatta di un target prima del recupero (pagina 9).

## 6. Sensibilità

Regola il livello della sensibilità (pagina 8).

## 7. Accetta/Rifuta

Accetta o rifiuta gli obiettivi attivando/disattivando i singoli segmenti di discriminazione (pagina 12).

## 8. Modifica del modello di discriminazione

Permette di spostarsi verso sinistra e verso destra per selezionare singoli segmenti di discriminazione quando si modifica un modello di discriminazione (pagina 13).

## 9. Modalità di ricerca

Seleziona la successiva modalità di ricerca disponibile (pagina 4).

Premere a lungo per memorizzare il modello di discriminazione della modalità di ricerca corrente nella modalità di ricerca personalizzata (pagina 13).

## 10. Bluetooth On/Off (solo Vanquish 540)

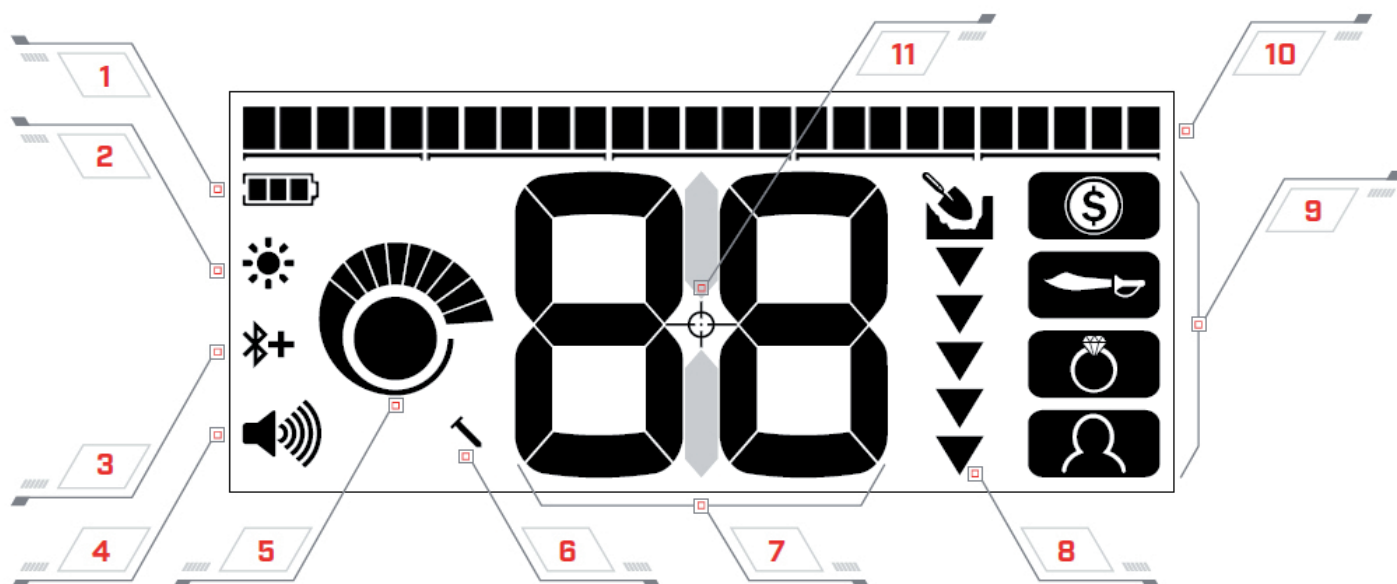
Abilita il Bluetooth per la connessione delle cuffie wireless (pagina 11).

Premere a lungo per abilitare l'associazione Bluetooth per il collegamento di nuove cuffie (pagina 11).

## 11. Guida all'identificazione del bersaglio

Una guida di riferimento che indica i tipi di obiettivi che è possibile trovare per il corrispondente segmento di identificazione dell'obiettivo.

# Display



## 1. Livello batterie

Indica il livello corrente delle batterie (pagina 15).

## 2. Indicatore retroilluminazione (solo Vanquish 540)

Indica che la retroilluminazione è attiva (pagina 7).

## 3. Indicatore Bluetooth (solo Vanquish 540)

Indica che l'audio wireless Bluetooth è attivo (pagina 11).

Bluetooth standard

Bluetooth Qualcomm® aptX™ Bassa latenza per prestazioni audio wireless ottimali.

## 4. Livello volume

Indica il livello del volume del metal detector (pagina 7).

## 5. Livello sensibilità

Indica il livello della sensibilità (pagina 8).

## 6. Indicatore Bias Ferro (solo Vanquish 540)

Indica che La funzione Bias Ferro è impostata su "Basso" (pagina 8).

## 7. Valore numerico identificativo dell'obiettivo (ID Target)

Indica il valore numerico di un obiettivo rilevato, consentendo l'identificazione di un oggetto prima di scavare. Ad esempio, un quarto di dollaro moneta USA mostrerà sempre lo stesso numero identificativo dell'obiettivo (ID).

I numeri negativi sono ferrosi, i numeri positivi non sono ferrosi dall'oro (ID basso) fino a grandi oggetti in argento (ID alto).

## 8. Misuratore della profondità

Mostra la profondità approssimativa di un bersaglio rilevato (pagina 10).

## 9. Modalità di ricerca

Mostra la modalità di ricerca attiva (pagina 4).

## 10. Segmenti di discriminazione

Rappresentano raggruppamenti dei valori numerici di identificazione dell'obiettivo, come un singolo segmento su una scala.

I segmenti possono essere attivati e disattivati per creare un modello di discriminazione (pagina 12).

I segmenti di discriminazione sono allineati alla Guida all'identificazione del bersaglio.

## 11. Indicatore Pinpoint

Indica che la funzione Pinpoint è attiva (pagina 9).

# Impostazioni

## Volume

Il controllo del volume modifica il volume dei segnali target.

Utilizzare i pulsanti Volume “più” e “meno” meno per regolare il livello del volume.

Ogni pressione diminuirà/aumenterà il volume di un livello.



Pulsante di regolazione del Volume

Quando si raggiunge il livello di volume massimo o minimo, verrà emesso un segnale audio con tono basso

L'indicatore del livello del volume sul display mostra l'attuale livello approssimativo del volume. Ogni barra rappresenta due livelli.



L'indicatore del livello del volume mostra il volume massimo (livello 9 o 10)

## Retroilluminazione

VANQUISH 540 ha una retroilluminazione rossa utile per la ricerca in situazioni di scarsa illuminazione. Come impostazione predefinita, la retroilluminazione è disattivata ad ogni avvio, per ridurre il consumo della batteria.

Premere il pulsante Retroilluminazione per attivare o disattivare la retroilluminazione. Quando la retroilluminazione è attiva, appare sul display l'indicatore della retroilluminazione.



Pulsante retroilluminazione



Indicatore retroilluminazione



## Sensibilità

I metal detector serie VANQUISH sono molto sensibili ed hanno la sensibilità regolabile. L'impostazione del livello di sensibilità corretto per le singole condizioni di ricerca massimizzerà la profondità di rilevazione.

Scegliere sempre l'impostazione della Sensibilità più stabile per garantire prestazioni ottimali.

L'indicatore del livello di sensibilità sul display mostra l'attuale livello di sensibilità. Ogni barra rappresenta un livello.



L'indicatore del livello di sensibilità (Vanquish 540) mostra la massima sensibilità (livello 10).

### Regolare il livello di sensibilità

1. Tenere la piastra di ricerca ferma, quindi utilizzare il pulsante Sensibilità "più" per aumentare la sensibilità fino a quando iniziano a verificarsi falsi segnali.



Pulsante regolazione sensibilità

2. Ridurre il livello di sensibilità premendo il pulsante Sensibilità "meno", quanto basta per far sparire i falsi segnali.
3. Muovere la piastra su una porzione di terra libera da oggetti metallici e ridurre ulteriormente il livello di sensibilità in caso di rumorosità del terreno.

### Rumore eccessivo

Può capitare a volte, durante la ricerca, di avere un eccessivo rumore. Questo rumore può essere causato da interferenze elettromagnetiche ambientali (EMI) provenienti da fonti quali linee elettriche, torri di telefonia mobile o altri metal detector.

Se questo rumore diventa un problema, provare a eseguire i seguenti passaggi, nell'ordine descritto, fino a quando il rumore non scompare.

1. Allontanarsi dalle fonti di interferenza elettromagnetica (EMI).
2. Riavviare il metal detector e attendere il completamento del processo di eliminazione automatica del rumore.
3. Se il riavvio del metal detector non è riuscito ad eliminare il rumore eccessivo, provare a ridurre il livello di sensibilità.

### Cancellazione automatica del rumore

I metal detector serie VANQUISH hanno un processo automatico di eliminazione del rumore che si attiva ad ogni accensione. Questo processo calibra il metal detector in modo da non avvertire rumore eccessivo durante la ricerca.

Per risultati ottimali, la piastra di ricerca deve essere mantenuta ferma appena sopra il terreno fino al completamento dell'annullamento automatico del rumore (indicato da due grandi trattini visualizzati nel campo Numero ID target).

## Bias Ferro

La funzione Iron Bias è preimpostata di default sul valore Alto, consentendo al metal detector di classificare correttamente i target ferrosi grandi, o complessi, ad esempio chiodi arrugginiti o tappi a corona di bottiglia, come ferrosi, in modo che possano essere più facilmente respinti.

VANQUISH 540 consente di impostare il livello di Bias Ferro sul valore Basso. Ciò consente al metal detector di identificare meglio le monete tra i rifiuti ferrosi.

### Impostare Bias Ferro sul valore Basso (solo Vanquish 540)

L'impostazione Bias Ferro, sul modello VANQUISH 540, viene riportata alle impostazioni predefinite ogni volta che si accende il metal detector.

1. Premere a lungo il pulsante All-Metal (per circa 2 secondi).



Pulsante All-Metal  
(premere a lungo per attivare Bias Ferro)

2. L'indicatore Bias Ferro apparirà sul display a sinistra del numero di identificazione target per indicare che la funzione Bias Ferro è impostato su Basso.



Indicatore Bias Ferro

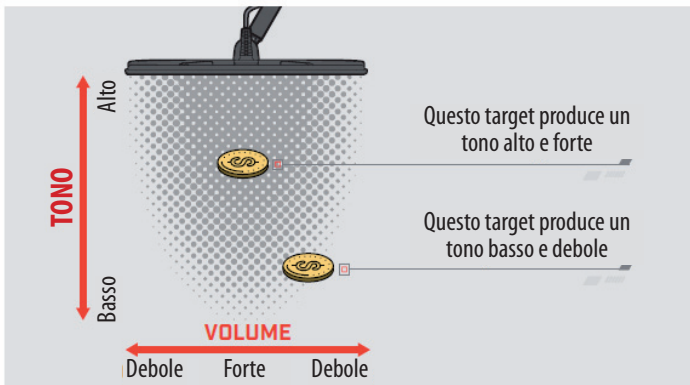
3. Per riportare l'impostazione Bias Ferro su Alto, premere a lungo il pulsante All-Metal (per circa 2 secondi). Quando Bias Ferro è impostato su Alto, l'indicatore Bias Ferro è spento e non viene visualizzata alcuna icona.



# Pinpoint

La rilevazione con la funzione Pinpoint ti aiuta a restringere rapidamente la posizione di un obiettivo sepolto, permettendoti di determinare la sua posizione esatta prima di scavare.

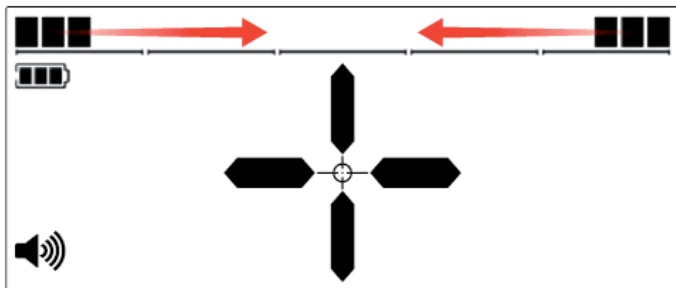
La differenza di tono e volume aiuterà a localizzare la posizione e la profondità del bersaglio.



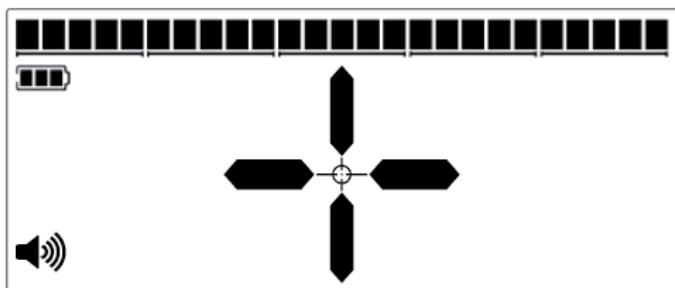
## Visualizzazione Pinpoint

Quando il Pinpoint è abilitato, la potenza del segnale del target viene visualizzata sui segmenti di discriminazione. Questa visualizzazione ti aiuta a localizzare con precisione il bersaglio sepolto.

Man mano che il centro della piastra di ricerca si avvicina al bersaglio, i segmenti di discriminazione si riempiranno dall'esterno verso il centro del display LCD. Quando i segmenti di discriminazione sono tutti attivi, il bersaglio si trova esattamente sotto la linea centrale della piastra.



Segnale target debole/decentrato: sono attivi meno segmenti di discriminazione. Il bersaglio si trova più vicino all'esterno della piastra.



Segnale target più forte: tutti i segmenti di discriminazione sono attivi. Il bersaglio si trova esattamente sotto la linea centrale della piastra.

## Localizzare un target con Pinpoint

1. Tenendo la piastra di ricerca lontana dalla posizione approssimativa dell'obiettivo, tenere premuto il pulsante Pinpoint per attivare la funzione Pinpoint. Sul display apparirà il mirino dell'indicatore Pinpoint.



Pulsante Pinpoint



Mirino indicatore Pinpoint

2. Mantenendo la piastra parallela al terreno, muovere lentamente due o tre volte la piastra sulla posizione del target. Questo calibra la funzione Pinpoint per risposte audio più accurate.

3. Individua il centro del bersaglio ascoltando il segnale più forte e/o guardando la Visualizzazione Pinpoint sul display. Nota: la funzione Pinpoint maschera progressivamente la risposta del target riducendo la Sensibilità ad ogni spazzolata, fino a quando rimane solo una risposta del target molto stretta. Questo aiuta a identificare la posizione esatta dell'obiettivo.

4. Quando tutti i segmenti della scala di discriminazione sono attivi, significa che l'obiettivo sarà sotto il centro della piastra.

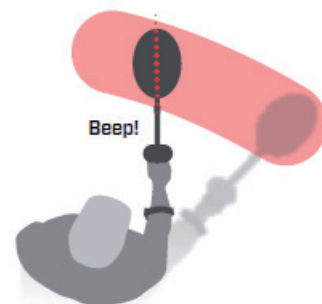
## Localizzare un target manualmente

Una volta rilevato un bersaglio, la tecnica di individuazione manuale permette di individuare la posizione esatta prima di scavare. Ciò significa meno scavi e un recupero più rapido dell'oggetto rilevato.

1. Muovere lentamente la piastra di ricerca sulla posizione in cui è stato rilevato il target, mantenendo la piastra parallela al terreno.
2. Individua il centro del target ascoltando la risposta più forte del segnale dato dal target.
3. Prendi nota mentale della posizione o segna una linea sul terreno con la scarpa o con uno strumento da scavo.
4. Spostati su un lato in modo da poter passare la piastra sul target ad angolo retto rispetto alla direzione iniziale.
5. Ripetere i passaggi 1 e 3 dalla nuova posizione. L'obiettivo si trova dove si incrociano le due linee immaginarie.

1-3

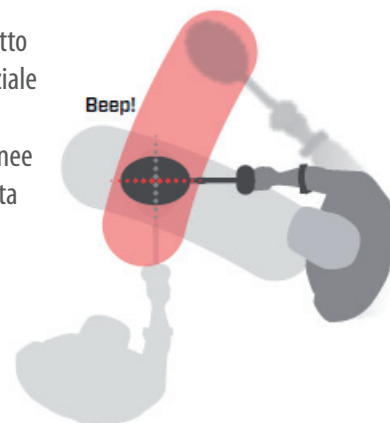
Fai una linea dove si sente il segnale più forte.



4-5

Posizionarsi ad angolo retto rispetto alla posizione iniziale e ripetere.

L'intersezione delle due linee indica la posizione esatta del bersaglio.



## Misuratore della profondità

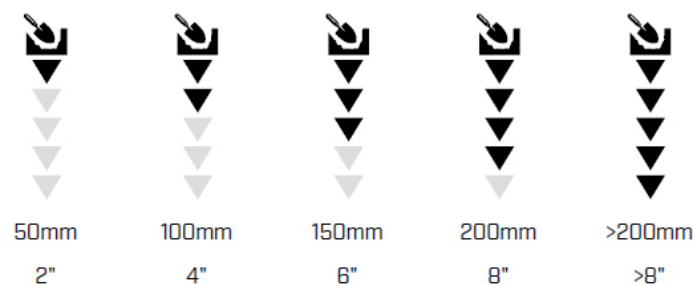
Il misuratore della profondità indica la profondità approssimativa di un bersaglio rilevato.

Il misuratore di profondità è solo una guida di riferimento. Meno frecce indicano un bersaglio meno profondo, più frecce indicano un bersaglio più profondo. La precisione può variare a seconda del tipo di bersaglio e delle condizioni del terreno.

Dopo la rilevazione di un bersaglio, il misuratore di profondità rimarrà sul display LCD per un massimo di 5 secondi o fino a quando non viene rilevato il bersaglio successivo.

Quando non viene rilevato nulla, l'icona del misuratore di profondità e le frecce rimangono spente.

Di seguito un esempio della lettura del misuratore di profondità, approssimativa, prendendo come target una moneta da un quarto di dollaro USA.



## Audio wireless - solo Vanquish 540

Con Vanquish 540 è possibile utilizzare qualsiasi cuffia o auricolare Bluetooth® standard, tuttavia si consiglia l'uso di cuffie aptX™ a bassa latenza (come le cuffie wireless Minelab ML 80) per prestazioni audio wireless ottimali.

### Attivare o disattivare il Bluetooth

Premere il pulsante Bluetooth per attivare o disattivare il Bluetooth.

Premere a lungo il pulsante Bluetooth (2,5 secondi) per avviare l'associazione.



Pulsante Bluetooth

Se entro 5 minuti non viene stabilita alcuna connessione, il Bluetooth si disattiverà automaticamente.

L'icona Bluetooth appare sul display quando il Bluetooth è attivo. Visualizza lo stato corrente della connessione Bluetooth a seconda del suo stato di visualizzazione.



**Lampeggio rapido:** il metal detector sta tentando di accoppiarsi con dispositivi Bluetooth.



**Acceso fisso:** il metal detector è collegato alle cuffie Bluetooth / Bluetooth aptX-LL.



**Lampeggio lento:** il metal detector sta tentando di riconnettersi con le cuffie Bluetooth esistenti (precedentemente accoppiate)

### Cuffie wireless ML 80

VANQUISH 540 Pro-Pack è fornito di serie con cuffie Bluetooth® Minelab ML 80, alimentate da audio Qualcomm® aptX™ a bassa latenza. Queste cuffie sono disponibili anche come accessorio opzionale.



Cuffie wireless Minelab ML 80 (nell'immagine, con cavo di ricarica e cavo audio opzionale).

Per informazioni dettagliate sul come associare le cuffie ed altri controlli, consultare le istruzioni fornite con le cuffie.

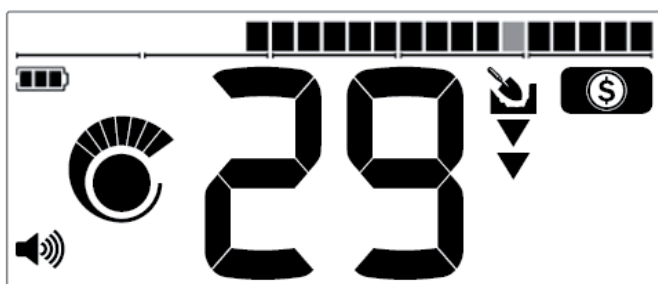
# Identificazione del target

## Identificazione numerica del target

I valori numerici di identificazione del bersaglio (Target ID) sono compresi in un range da -9 a 40, con bersagli ferrosi (ferro) identificati da -9 a 0.

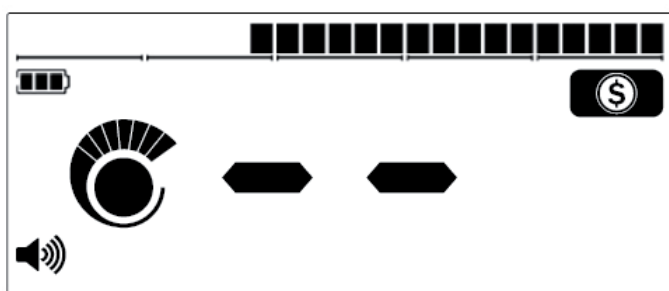
Quando viene rilevato un bersaglio, questo viene rappresentato come un numero che appare sul campo Numero identificativo target sul display. Questo numero indica le proprietà ferrose o non ferrose del target per un'identificazione rapida e semplice.

Ad esempio, una moneta da un quarto di dollaro USA ha un Target ID di 29. Ciò significa che, ogni volta che viene rilevato un obiettivo con un ID di 29, è probabile che si tratti di una moneta da un quarto di dollaro.



Quando viene rilevato un obiettivo, appare sul display il numero Target ID. Questo esempio mostra la rilevazione di una moneta da un quarto di dollaro USA poco profonda. Alla rilevazione, il segmento Target ID corrispondente lampeggia (mostrato in grigio).

L'ultimo valore numerico Target ID rilevato, rimane sul display per cinque secondi o fino a quando non viene rilevato un altro obiettivo. Se non viene rilevato alcun oggetto o se il metal detector passa sopra un bersaglio che rifiuta, il display mostra due grandi trattini.



Quando non c'è la rilevazione, appaiono due grandi trattini nel campo Numero identificativo target.

## Segmenti di discriminazione

I segmenti di discriminazione si trovano nella parte superiore del display LCD. Visualizzano gli ID target raggruppati in zone.

Ogni numero di identificazione del bersaglio ha un corrispondente segmento di discriminazione che lampeggerà quando viene rilevato un bersaglio con quell'ID.

I segmenti di discriminazione sono attivati (accettati) o disattivati (rifiutati) per creare modelli di discriminazione.

## Accetta - Rifiuta

### Rifiutare un bersaglio rilevato

1. Quando viene rilevato un target ID accettato, c'è una risposta del target e viene visualizzato un valore numerico ID target.
2. Mentre il numero è ancora visualizzato, premere il pulsante Accetta/Rifiuta per rifiutare il bersaglio rilevato. I target con l'intervallo target ID rappresentato dal segmento di discriminazione corrispondente non forniranno più alcuna risposta.



Pulsante Accetta/Rifiuta

3. Ogni volta che il metal detector viene acceso, il modello di discriminazione viene riportato al modello predefinito (ad eccezione della modalità di ricerca personalizzata). Per evitare di perdere le modifiche, utilizzare la funzione Store per salvare le impostazioni nella modalità personalizzata. Leggi "Memorizzare una modalità di ricerca personalizzata" a [pagina 13](#), per ulteriori informazioni.



## Modelli di discriminazione

I segmenti di discriminazione sono attivati o disattivati, per rilevare o ignorare gli obiettivi. Tutti i segmenti attivi (accettati) produrranno un tono audio e tutti i segmenti disattivati (rifiutati) non produrranno alcun segnale di rilevazione.

Le combinazioni dei segmenti accettati e rifiutati sono chiamati modelli di discriminazione.



Il modello di discriminazione in modalità Coin mostra i segmenti accettati (✓) e i segmenti rifiutati (x).

## Modificare un modello di discriminazione

Puoi creare i tuoi modelli di discriminazione per rilevare o ignorare specifici tipi di target, in modo da poter scavare più tesori e meno rifiuti.

I modelli di discriminazione preimpostati per ciascuna modalità di ricerca possono essere modificati. Notare che le modifiche alle modalità Coin, Relic e Jewellery torneranno ai loro modelli di discriminazione preimpostati ogni volta che si accende il metal detector.

Per evitare di perdere le modifiche, utilizzare la funzione Store per salvare le impostazioni nella modalità personalizzata.

Leggi "Memorizzare una modalità di ricerca personalizzata" a pagina 13 per ulteriori informazioni.

1. In qualsiasi modalità di ricerca, premere il pulsante Accetta/Rifiuta senza rilevare un target (ovvero non viene visualizzato alcun numero ID target).



Pulsante Accetta/Rifiuta

2. Nel campo Numero ID target, verrà visualizzato "Ed", per indicare che il modello di discriminazione è in fase di modifica.



"Ed" nel campo Numero target ID.

3. Utilizzare i pulsanti freccia Modifica modello di discriminazione per spostarsi sul segmento che si desidera regolare. I segmenti selezionati lampeggiano.



Pulsanti Modifica modello di discriminazione (freccia sinistra / destra)

4. Premere il pulsante Accetta/Rifiuta per attivare o disattivare il segmento selezionato.
5. Ripetere i passaggi 3 e 4 fino a quando non è stato creato il modello di discriminazione.
6. La schermata Modifica si disattiverà dopo 3 secondi di inattività.

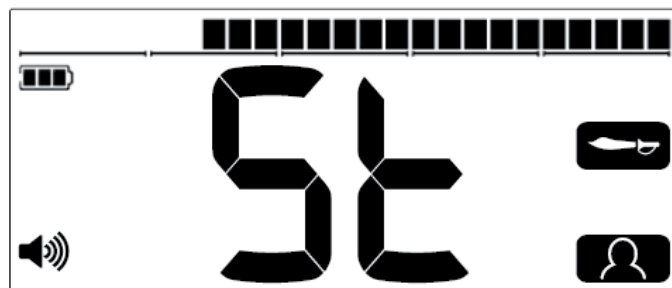
## Memorizzare una modalità di ricerca personalizzata

Qualsiasi modalità di ricerca (Coin, Relic, o Jewellery) può essere memorizzata nella slot della modalità di ricerca personalizzata.

Le impostazioni correnti del metal detector e il modello di discriminazione verranno salvati per un futuro accesso rapido.

Le caratteristiche uniche di separazione del bersaglio e profondità delle Modalità di ricerca vengono salvate anche quando viene memorizzata la Modalità di ricerca personalizzata (vedere "Modalità di ricerca" a pagina 3 per le caratteristiche di ciascuna Modalità di ricerca).

1. Selezionare e modificare la modalità di ricerca che si desidera salvare.
2. Premere a lungo il pulsante Modalità ricerca (5 secondi). "St" apparirà sul display del numero ID target e verrà emesso un tono di conferma.



Appare "St" nel campo Numero target ID. L'icona della modalità di ricerca personalizzata e l'icona della modalità di origine lampeggiano due volte.

3. La modalità di ricerca personalizzata appena memorizzata sarà ora attiva e potrà essere modificata in qualsiasi momento.

## All-Metal

Nella modalità di ricerca All-Metal, tutti i segmenti di discriminazione sono attivi in modo tale da rilevare tutti gli oggetti di metallo, compreso il ferro.



Modello di discriminazione All-Metal di VANQUISH 540.

La ricerca in modalità All-Metal può essere una strategia che garantisce di non perdere alcun bersaglio, ma rileverai anche più rifiuti ferrosi.

Nota: il pulsante Accetta/Rifiuta e i pulsanti Modifica schema di discriminazione non possono essere utilizzati quando è attiva la modalità All-Metal.

### Abilitare All - Metal

1. Premere il pulsante All-Metal per attivare la modalità di ricerca All - Metal.



Pulsante All-Metal

2. Tutti i segmenti di discriminazione si accenderanno e verranno rilevati tutti gli oggetti metallici.
3. Per disabilitare All-Metal, premere nuovamente il pulsante All-Metal. Lo schema di discriminazione tornerà all'ultimo stato utilizzato.

### Utilizzare All-Metal per controllare un target

All-Metal può essere utilizzato per controllare la rilevazione di un target non ferroso, per controllare se contiene anche materiale ferroso.

Se, una volta che All-Metal è abilitato, il bersaglio dà una risposta mista (sia non ferroso, sia ferroso) allora c'è la possibilità che si tratti di un grande oggetto di ferro o un tappo di bottiglia a corona.

Se c'è una risposta non ferrosa che si ripete, allora l'obiettivo non contiene ferro. Ciò significa che è più probabile che l'obiettivo sia un obiettivo buono (non ferroso).

### Creare il proprio modello di discriminazione

Procurarsi alcuni obiettivi "buoni" tipici (ad esempio monete) e muovere ciascun oggetto sulla piastra di ricerca del metal detector a diverse altezze. Verrà visualizzato il target ID per ciascun obiettivo.

Nota, potrebbe essere necessario abilitare All-Metal per assicurarsi che il tuo target non sia discriminato durante questa procedura.

I modelli di discriminazione (inclusi i modelli predefiniti della modalità di ricerca) in genere ignorano gli oggetti ferrosi, poiché questi sono spesso rifiuti. Vale la pena notare che le monete di alcuni paesi sono ferrose, quindi è una buona idea controllare i target ID delle monete che si desiderano trovare, in modo che non vengano accidentalmente rifiutate.

È possibile tenere un elenco dei valori numerici target ID e utilizzarlo per creare un modello di discriminazione che accetta (rileva) in modo specifico quei target ID target per una ricerca più produttiva.

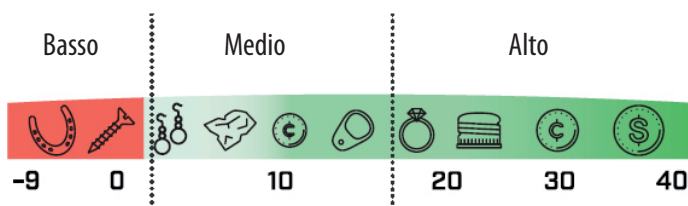
## Tono del target

A specifici gruppi di Target ID target vengono assegnati toni target di tonalità diversa in modo che l'operatore possa classificare ampiamente l'ID target senza dover guardare il display.

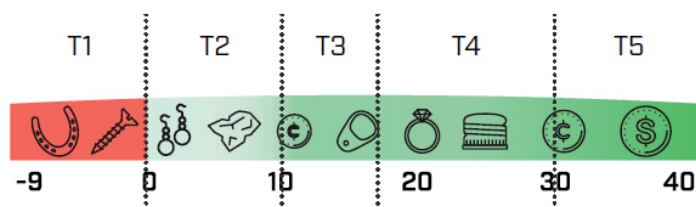
VANQUISH 440 ha tre toni target: basso, medio e alto.

VANQUISH 540 ha cinque toni target: da T1 a T5.

La posizione di interruzione del tono è il punto sulla scala di discriminazione in cui il tono del target cambia da un tono all'altro. Si noti che le esatte posizioni di interruzione del tono variano leggermente per ciascuna modalità di ricerca.



VANQUISH 440 posizioni (approssimative) di interruzione del tono.



VANQUISH 540 posizioni (approssimative) di interruzione del tono.



# Batterie e ricarica

La serie VANQUISH è compatibile con batterie AA ricaricabili e non ricaricabili.



## ATTENZIONE

Non utilizzare mai combinazione di batterie non ricaricabili e ricaricabili nel metal detector, poiché ciò potrebbe causare danni allo strumento o alle batterie.



## ATTENZIONE

Vi è il rischio di esplosione se vengono installate batterie di tipo non corretto.

## Livello della batteria

L'indicatore del livello della batteria mostra l'attuale livello della batteria.



Indicatore livello batteria

Le batterie ricaricabili e non ricaricabili hanno velocità di scarica diverse, pertanto l'indicatore del livello della batteria è solo approssimativo.

## Batteria scarica

Se si utilizzano batterie non ricaricabili, l'indicatore del livello della batteria lampeggerà per circa 20 minuti prima dello spegnimento automatico.

Se si utilizzano batterie ricaricabili, l'indicatore del livello della batteria visualizzerà un singolo segmento per circa 20 minuti prima dello spegnimento automatico.

## Spegnimento automatico

Quando il livello della batteria è estremamente basso, il metal detector si spegne automaticamente. Cinque secondi prima dell'arresto automatico, viene visualizzato "bF" sul valore numerico Target ID, accompagnato da una melodia audio di spegnimento.

**bF**

"bF" nel campo Numero ID target.

Si noti che quando si utilizzano alcune marche/tipi di batterie ricaricabili, il metal detector potrebbe non mostrare "bF" prima dello spegnimento automatico.

## Autonomia e tempi di ricarica della batteria

Le batterie ricaricabili AA NiMH Minelab hanno un tempo di ricarica approssimativo di 8 ore e una durata di circa 11 ore.

Le batterie alcaline AA non ricaricabili hanno una durata di circa 10 ore.

## Batterie ricaricabili

VANQUISH 540 e VANQUISH 540 Pro-Pack hanno in dotazione quattro batterie ricaricabili AA NiMH e un caricabatterie. Questi accessori sono disponibili anche per l'acquisto come accessorio opzionale..



Minelab

Caricabatterie AA NiMH



Minelab

Batterie ricaricabili AA NiMH

Le istruzioni, la conformità e le informazioni di sicurezza per il caricabatterie AA NiMH Minelab sono incluse nel caricabatterie.



## ATTENZIONE

Il caricabatterie Minelab NiMH deve essere utilizzato solo per caricare batterie ricaricabili NiMH.

## Cura e sicurezza del metal detector

- Lavarsi le mani prima di maneggiare il metal detector dopo aver applicato crema solare o repellenti per insetti.
- Per pulire il metal detector non usare solventi. Utilizzare un panno umido con un detergente detergente delicato.
- Non consentire mai al rilevatore di entrare a contatto con benzina o altri liquidi a base di petrolio.
- Evitare l'ingresso di sabbia e polvere nelle aste e nei dispositivi di fissaggio (ad es. gruppo di collegamento della piastra e ghiera). Se si accumulano sabbia e sporco in queste parti, è necessario pulirle con un panno umido.
- Non portare il metal detector o gli accessori a contatto con oggetti appuntiti poiché ciò potrebbe causare graffi e danni.
- Se le aste si graffiano notevolmente, pulirle accuratamente con un panno umido.
- Non lasciare il metal detector in condizioni di freddo o di calore eccessivi più a lungo del necessario. Coprirlo, quando non in uso, contribuirà a proteggerlo. Evitare di lasciarlo in un veicolo caldo.
- Assicurarsi che il cavo della piastra sia in buone condizioni e non soggetto a sollecitazioni eccessive.
- Prendere precauzioni durante il trasporto o la conservazione del metal detector. Sebbene il metal detector sia costruito con materiali di altissima qualità e sia stato sottoposto a rigorosi test di durata, lo schermo potrebbe essere soggetto a graffi o danni seri se non trattato con la dovuta cura.
- Non esporre il metal detector a temperature estreme. L'intervallo di temperatura di conservazione è compreso tra -20° C e +70° C (da -4° F a + 122° F).
- Non esporre gli accessori non elencati come impermeabili a liquidi o a umidità eccessiva.
- Non consentire ai bambini di giocare con il metal detector o con gli accessori, le piccole parti possono provocare soffocamento.
- Caricare le batterie ricaricabili e gli accessori solo secondo le istruzioni fornite.
- Evitare di caricare batterie ricaricabili e accessori in condizioni di temperatura estreme.
- Rimuovere le batterie prima del trasporto aereo.

## Codici di errore

Alcuni guasti del metal detector visualizzeranno un codice di errore nel campo Numero target ID. Prova a mettere in atto le azioni consigliate, mostrate di seguito, prima di contattare un centro assistenza autorizzato.

### Disconnessione della piastra di ricerca



Sul Numero Target ID apparirà 'Cd' in caso di errore di disconnessione della piastra di ricerca.

In caso di errore di disconnessione della piastra di ricerca, attenersi alla seguente procedura.

1. Verificare che il connettore della piastra sia collegato correttamente sul retro dell'unità di controllo.
2. Controllare che il cavo della piastra non sia danneggiato.
3. Verificare che i pin del connettore della piastra siano privi di sporco e detriti.
4. Controllare la piastra, per verificare segni visibili di danni.
5. Prova un'altra piastra di ricerca, se ne hai una disponibile.
6. Eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica spegnendo il metal detector, quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 7 secondi (consultare "Ripristino delle impostazioni di fabbrica" a pagina 19).
7. Se l'errore persiste, inviare il metal detector al centro di assistenza autorizzato più vicino per la riparazione.

### Errore di sistema

Il codice di errore di sistema "E" è accompagnato da un numero di codice di errore, ad esempio "E2". Il metal detector si spegnerà 5 secondi dopo aver segnalato un errore di sistema.



Esempio di codice di errore "E2" visualizzato sul numero target ID.

In caso di errore di sistema, attenersi alla seguente procedura.

1. Riavviare il metal detector per determinare se l'errore persiste.
2. Verificare che la piastra di ricerca sia collegata correttamente.
3. Eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica spegnendo il metal detector, quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 7 secondi (consultare "Ripristino delle impostazioni di fabbrica" a pagina 19).
4. Se l'errore persiste, inviare il metal detector al centro di assistenza autorizzato più vicino per la riparazione.



# Risoluzione dei problemi

---

## **Il metal detector non si accende o si spegne da solo (con o senza indicazione "bF")**

1. Sostituire le batterie.
- 

## **Falsi segnali o rumore eccessivo**

1. Allontanarsi da fonti di interferenza elettromagnetica (EMI).
  2. Riavviare il metal detector e attendere il completamento dell'annullamento automatico del rumore.
  3. Ridurre il livello di Sensibilità (pagina 8).
- 

## **Nessun suono - Cuffie con filo**

1. Verificare che il metal detector sia acceso e che l'avvio sia completato.
  2. Verificare che le cuffie siano collegate.
  3. Verificare che il Volume sia impostato su un livello udibile.
  4. Scollegare le cuffie e controllare che l'altoparlante del metal detector sia attivo.
  5. Se disponibili, utilizzare cuffie diverse.
- 

## **Nessun suono - Cuffie ML 80**

1. Verificare che le cuffie siano accese.
  2. Verificare che il Bluetooth del metal detector sia acceso e associato alle cuffie Bluetooth (ovvero l'icona Bluetooth sia accesa fissa).
  3. Verificare che le cuffie siano cariche.
  4. Verificare che il volume del metal detector sia impostato su un livello udibile.
  5. Assicurarsi che il controllo del volume sulle cuffie sia impostato su un livello udibile.
  6. Provare a utilizzare altre cuffie Bluetooth.
  7. Provare a utilizzare cuffie con cavo.
- 

## **Le cuffie ML 80 non si accoppiano**

1. Provare a spegnere le cuffie ML 80 e quindi ricollegare.
  2. Assicurarsi che le cuffie distanti al massimo 1 metro dall'unità di controllo del metal detector, senza ostruzioni tra le cuffie e lo strumento (incluso il proprio corpo).
  3. Allontanarsi da fonti di interferenza come telefoni cellulari.
  4. Se ci sono molti altri dispositivi Bluetooth nelle vicinanze, l'associazione potrebbe richiedere più tempo. Allontanarsi e riprovare ad accoppiare.
  5. Eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica sulle cuffie e tentare di eseguire nuovamente l'accoppiamento al metal detector.
  6. Associare il metal detector a diverse cuffie Bluetooth, quindi provare a ricollegare le cuffie ML 80 allo strumento.
- 

## **Suoni distorti / rumore nelle cuffie ML 80 quando collegate tramite Bluetooth.**

1. Ridurre il volume delle cuffie fino a quando non scompaiono i rumori. Aumentare il volume del metal detector, se necessario, per compensare il volume ridotto delle cuffie.
- 



## Caratteristiche tecniche

	<b>VANQUISH 340</b>	<b>VANQUISH 440</b>	<b>VANQUISH 540</b>
Modalità di ricerca	Coin, Jewellery, All-Metal	Coin, Relic, Jewellery, Custom	
Tasto scelta rapida All-Metal	No	Sì	
Profilo di ricerca personalizzato	No	Sì	
Frequenza operativa	Multi-IQ		
Cancellazione rumore	Automatico (19 canali)		
Audio Bluetooth	No	Sì	
Bias Ferro	Alto		Alto (di default), Basso
Sensibilità	4 livelli	10 livelli	
Volume	3 livelli	10 livelli	
Toni Target	3 toni (Basso, Medio, Alto)		5 toni
Segmenti di discriminazione	5 segmenti	12 segmenti	25 segmenti
Discriminazione Notch	No	Sì	
Modalità Pinpoint	No	Sì	
ID Target	da -9 a 40		
Indicatore profondità	4 livelli	5 livelli	
Lunghezza	Esteso: 145 cm (57 in) Chiuso: 76 cm (30 in)		
Peso (batterie incluse)	1.2 kg (2.6 lbs)		1.3 kg (2.8 lbs)
Display	LCD monocromatico	LCD monocromatico con retroilluminazione rossa	
Piastra di ricerca standard	V10 10"×7" Doppia-D		V12 12"×9" Doppia-D
Uscita audio	Altoparlante incorporato Cuffie con cavo da 3,5 mm (1/8")		Altoparlante incorporato Cuffie con cavo da 3,5 mm (1/8") Audio wireless Bluetooth
Cuffie in dotazione	No	Cuffia con cavo 3.5 mm (1/8")	
Alimentazione	4 × AA Batterie alkaline non-ricaricabili		4 × AA Batterie NiMH ricaricabili
Accessori aggiuntivi inclusi	Guida introduttiva	Guida introduttiva Cover box anti-pioggia Cinturino per bracciolo Salvapiastra V10	Guida introduttiva Cover box anti-pioggia Cinturino per bracciolo Salvapiastra V12
Waterproof	Piastra di ricerca impermeabile fino a 3 m (3.3 ft)		
Resistenza all'acqua	Control box (con cover box anti-pioggia installato)		
Range temperatura operativa	da -10° C a +40° C (da +14° F a +104° F)		
Range temperatura di conservazione	da -20° C a +70° C (da -4° F a +158° F)		
Tecnologie applicate	Multi-IQ		Multi-IQ, Bluetooth, aptX™ Low Latency
<b>VANQUISH 540</b>	VANQUISH 540 Pro-Pack include: cuffie senza fili Bluetooth e una piastra V8 8"×5" Doppia D e un salvapiastra V8. Non sono incluse le cuffie con cavo da 3,5 mm (1/8").		

Le apparecchiature possono variare in base al modello o agli articoli ordinati con il metal detector. Minelab si riserva il diritto di rispondere ai progressi tecnologici in corso introducendo in qualsiasi momento modifiche al design, alle attrezzature e alle caratteristiche tecniche.

Per le specifiche più aggiornate del tuo metal detector VANQUISH visita: [www.minelab.it](http://www.minelab.it)

# Ripristino impostazioni di fabbrica

La funzione di ripristino delle impostazioni di fabbrica riporta tutte le impostazioni del metal detector al loro stato preimpostato in fabbrica.

1. Assicurarsi che il metal detector sia spento.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione (per circa 7 secondi).



Pulsante di accensione

3. "FP" apparirà sul display del Target ID, indicando che le preimpostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

**FP**

Quando vengono ripristinati i valori di fabbrica apparirà "FP" sul display Target ID.

4. Rilascia il pulsante di accensione. Al termine del ripristino delle impostazioni di fabbrica inizierà la procedura di annullamento automatico del rumore.

## CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ

Il metal detector Minelab descritto in questo manuale di istruzioni è stato espressamente progettato e prodotto come metal detector di qualità ed è consigliato per la rilevazione di metalli e oro in ambienti non pericolosi.

Questo metal detector non è stato progettato per essere utilizzato come rilevatore di mine o come strumento di rilevamento di munizioni.

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Minelab è concesso in licenza.

Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue filiali. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi.



Minelab Electronics,  
PO Box 35, Salisbury South,  
South Australia 5108



Qualcomm® aptX™ Low Latency





**Minelab Italia**

**Distributore ufficiale e centro assistenza autorizzato**

**E.B. elettronica srl - Detector Center**

**Via del Lavoro, 4 - 48015 Cervia (RA)**

**☎ 0544.1888009 📞 392.3189197 ✉ [info@minelab.it](mailto:info@minelab.it)**